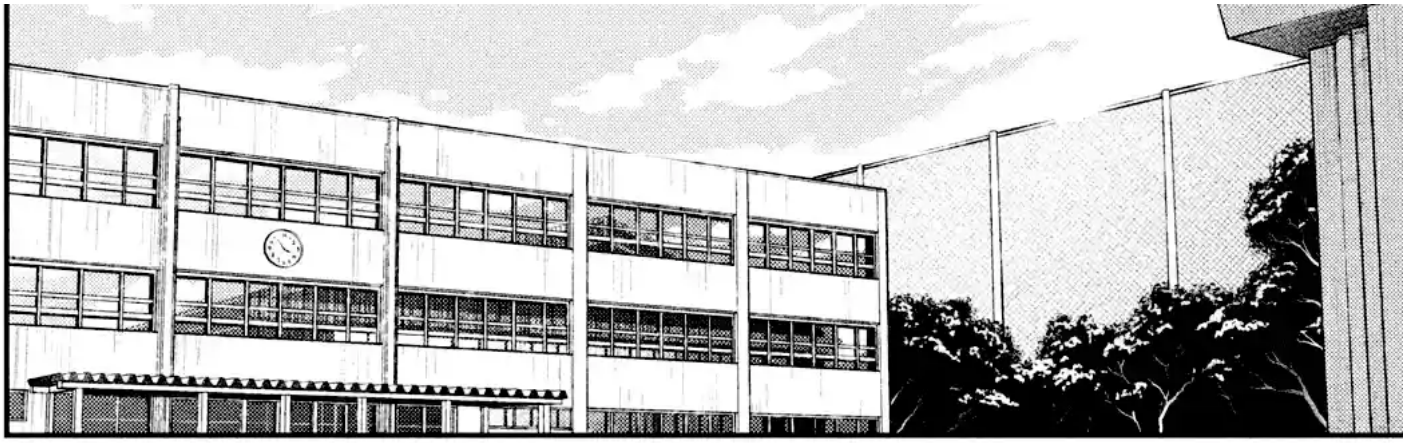
1
つむじまがり
TSUMUJIMAGARI
×
SPRING
すぷりんぐ
夢乃狸

...DEBERÍAS SEGUIR BAÑÁNDOTE
YA QUE HUELES A PIES DE GATO...
¿ESTÁS DICIENDO QUE YO HUELO?
DE TODAS FORMAS, NO ESTOY AQUÍ PARA IR A LAS AGUAS TERMALES.
¡ENTONCES VAMOS A TOMAR UN BAÑO JUNTOS LA PRÓXIMA VEZ QUE ESTÉS AQUÍ!

Capítulo 1: El Amanojaku está abrumado



¡LAS ESCUELAS DE LAS GRANDES CIUDADES PROBABLEMENTE YA TENGAN EL AIRE ACONDICIONADO FUNCIONANDO!
TIENES QUE IRTE A CASA SOLO, GEN...

¿OLVIDASTE QUE AHORA VIVIMOS EN DIRECCIONES DIFERENTES?

¡VÁMONOS A CASA, IZUMIII!

¡USTEDES CHICOS ESTÁN TAN CERCA!

TE DIJE LA SEMANA PASADA QUE DE AHORA EN ADELANTE VIVIRÉ EN CASA DE MIS ABUELOS.
AL MENOS SALDRÁS POR LAS PUERTAS DE LA ESCUELA, ¿VERDAD?
ASÍ QUE HABLEMOS DEL CAPÍTULO DE LA SEMANA PASADA EN EL CAMINO.

UH, NADA REALMENTE, HAJIKI-SAN ...
¡OH SÍ, LO MENCIONASTE, IZUMI-KUN!
ESTÁBAMOS HABLANDO DE CÓMO IZUMI COMENZÓ A VIVIR SOLA LA SEMANA PASADA.

¿DE QUÉ ESTABAN HABLANDO?
¡HA-HAJIKI-SAN!

VIVIENDO SOLO... ¡TIENES TANTA SUERTE!

SÍ, ELLOS MANEJAN TODO EL CORREO CONFUSO QUE RECIBIMOS.
HACE QUE APRECIES MÁS A TUS PADRES, ESO ES SEGURO.
PERO HOMBRE... EN SERIO SUBESTIMÉ LA CANTIDAD DE COSAS QUE TENGO QUE HACER YO MISMO AHORA...
¡DESEARÍA NO TENER QUE PREOCUPARME POR MIS PADRES!

VAYA, ESO SUENA HORRIBLE.
DIJISTE QUE BÁSICAMENTE NO HA SIDO TOCADO DESDE QUE FALLECIÓ TU ABUELO,

Y LIMPIAR LA CASA DE MIS ABUELOS ES UN GRAN DOLOR...
はぁ～

¿QUÉ TAL SI VAMOS A AYUDARTE?

¡HORII!

¡ESTÁS TRATANDO DE IR A LAS AGUAS TERMALES DE SU ABUELO!

¡CREO QUE TERMINARÍAS MÁS RÁPIDO CON NUESTRA AYUDA!

¡REAL-MENTE ES MUCHO TRABAJO, YA SABES!

ESTÁ... ¡ESTÁ BIEN! ¡ESTÁ BIEN!

TEEHEE, ¿ME HAN DESCU-BIERTO?

ペロペロー

HABLA POR TI MISMA, HAJIKI.

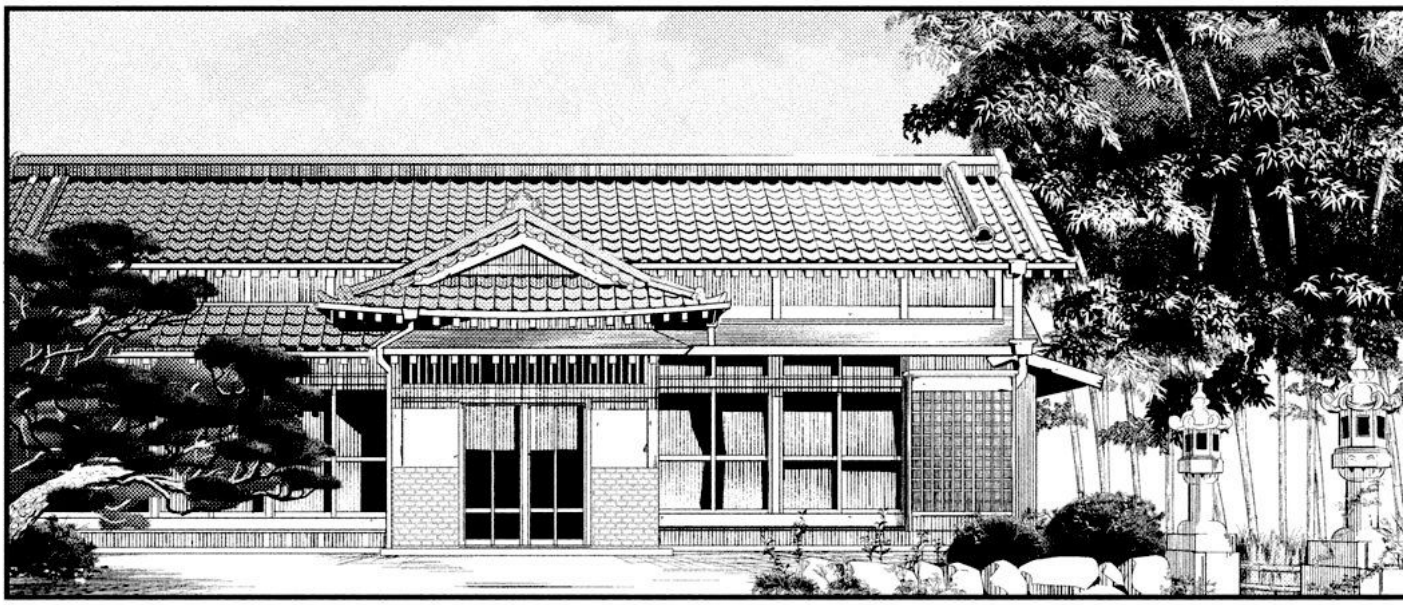
ENTONCES... UNA VEZ QUE TERMINE DE LIMPIAR...

YA ME HAS HABLADO DE ESE LUGAR ANTES, PERO AÚN NO ME HAS INVITADO...

LOS BAÑOS DONDE PUEDES ESTIRAR LAS PIERNAS SON TAN BONITOS.

¡BARBACOA! ¡HAGAMOS UNA BARBACOA!
¡TRAERÉ EL JUEGO DE LA VIDA!
YO... HARÉ MI MEJOR LIMPIEZA...

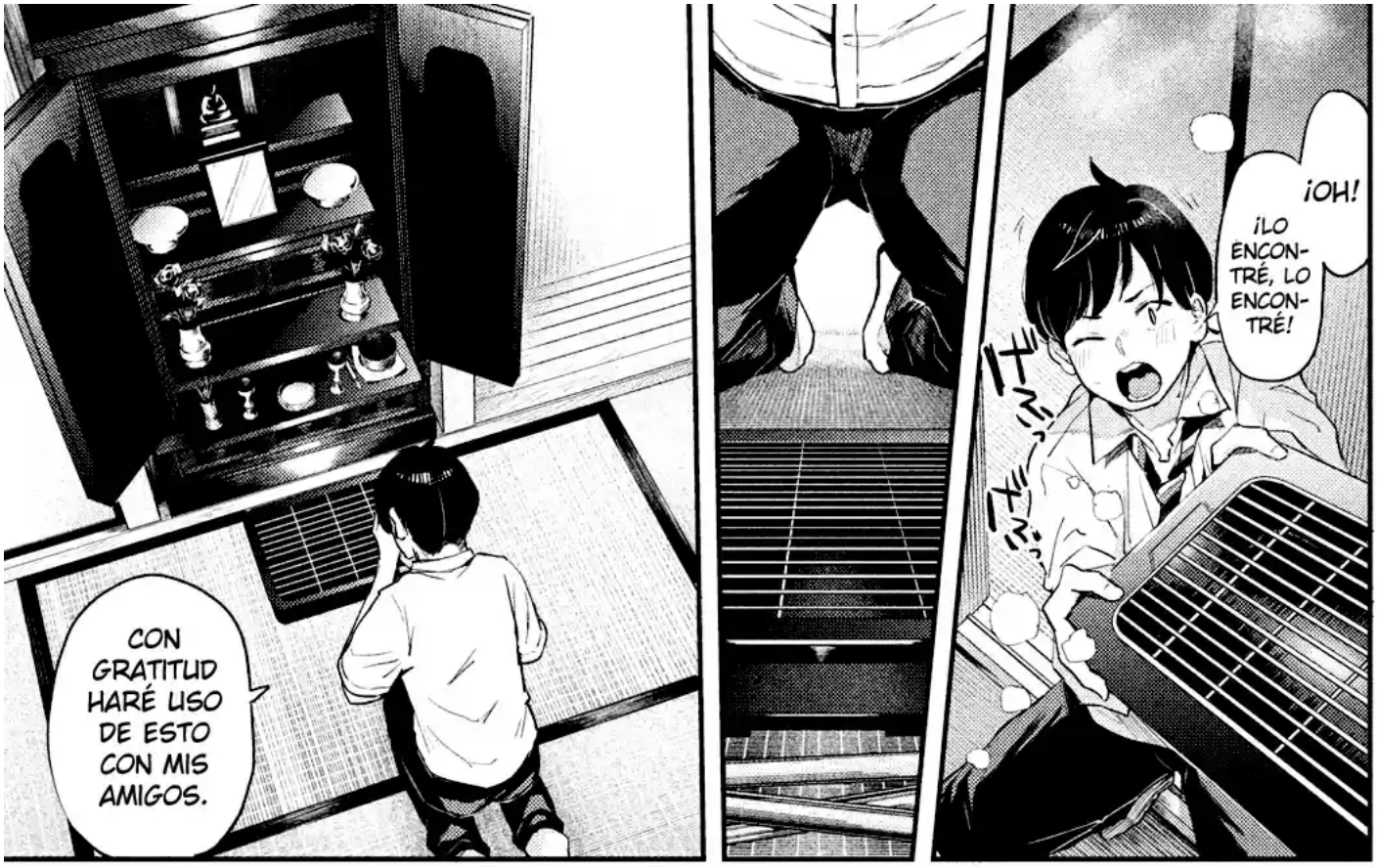
¡HURRA!
¿UN BAÑO ... CON HAJIKI-SAN?
GRACIAS, ¡IZUMI-KUN!



COUCH
COUCH
COUCH

QUE LO VI AQUÍ CUANDO LIMPIÉ ESTA HABITACIÓN ...

YO CREO ...

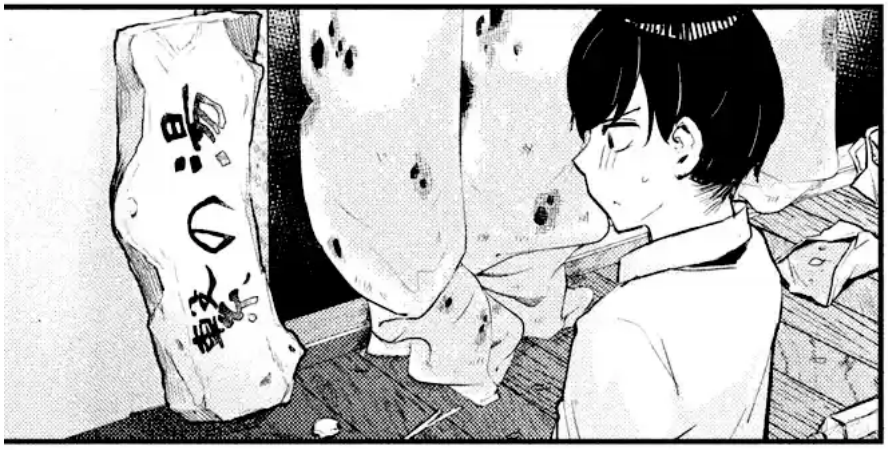

CON GRATITUD HARÉ USO DE ESTO CON MIS AMIGOS.
¡OH! ¡LO ENCONTRÉ, LO ENCONTRÉ!
ゴソゴソ

AHORA ...

PENSÁNDOLO BIEN, ¿PODEMOS USAR EL BAÑO DE LA CASA...?

ES MUCHO PEOR DE LO QUE PENSABA...
NO CREÍ QUE LO FUÉRAMOS A USAR, ASÍ QUE PLANEABA LIMPIARLO AL FINAL...

¿REALMENTE PUEDO HACER ESTO POR MÍ MISMO...?



¡POR AQUÍ, IZUMI-KUN!
¡PUEDO ...Y LO HARÉ!

SEGURO QUE NO ES NOSTÁLGICO ...

N/T (THE LONELY READER): BAÑOS DEL TSUNAMI

Tsunagi Baths

¡ABUELO, ESTOY EN CASA!

¡HOLA A TODOS!

¡NO MOLESTES A LOS OTROS INVITADOS MIENTRAS JUEGAS!

¡ESTÁ BIEN, ESTÁ BIEN!

¡ME DIRIJO AL BAÑO!

BIENVENIDO DE NUEVO, IZUMI.

¡VAMOS A JUGAR!
¿HUH?
NADIE ESTÁ... ¿AQUÍ...?

¡TE HE ESTADO ESPERANDO!

¡BU!

GWAAH!

AHH... ¡ME SORPRENDISTE!

ERES TAN MALA, NURE-ONNA NEE-CHAN!

SE SUPONE QUE LOS YOKAI DEBEN SORPRENDER A LA GENTE, IZUMI-SAMA.

¡Y TE HAS VUELTO A EMPAPAR EL BIGOTE EN EL BAÑO!
¡EL TÍO TSURU-BEOTOSHI TAMBIÉN ESTÁ AQUÍ!
NO ME TRATES CON BASURA.

¡JOVEN MAESTRO!
わー
ばしゃぁっ

ゴ
ン

BIP! BIP! BIP! BIP! BIP!
JOVEN MAESTRO, LE GUSTARÍA QUE LE LAVARAN LA ESPALDA?
HE VENCIDO CON ÉXITO AL ESCALPADOR, IZUMI-SAMA!
NO TIENEN QUE IR TAN LEJOS CADA VEZ...

BOX: BELT-KUN DX
¡WHOA! GRACIAS, KAPPA NEE-CHAN!
おぉぉぉ
¡AQUÍ! ¡ES EL JUGUETE DEL QUE HABLABAS, IZUMI-SAMA!

PARA NOSOTROS, IZUMI-SAMA ES COMO UNA FAMILIA.

COMO TU FAMILIA, TE HEMOS VISTO CRECER DESDE MUY JOVEN.

SIEMPRE ESTAMOS TRATANDO DE ENCONTRAR MÁS FORMAS DE AYUDARTE.

IZUMI-SAMA ES EL NIETO DEL RESPETADO NUKUMIZU SENJURO-SAMA.

YOKAI...

TAMBIÉN, IZUMI-SAMA...

EN LA CASA DEL ABUELO HAY YOKAI...

QUE JUEGAN CONMIGO.

¿¡DE VERDAD!?

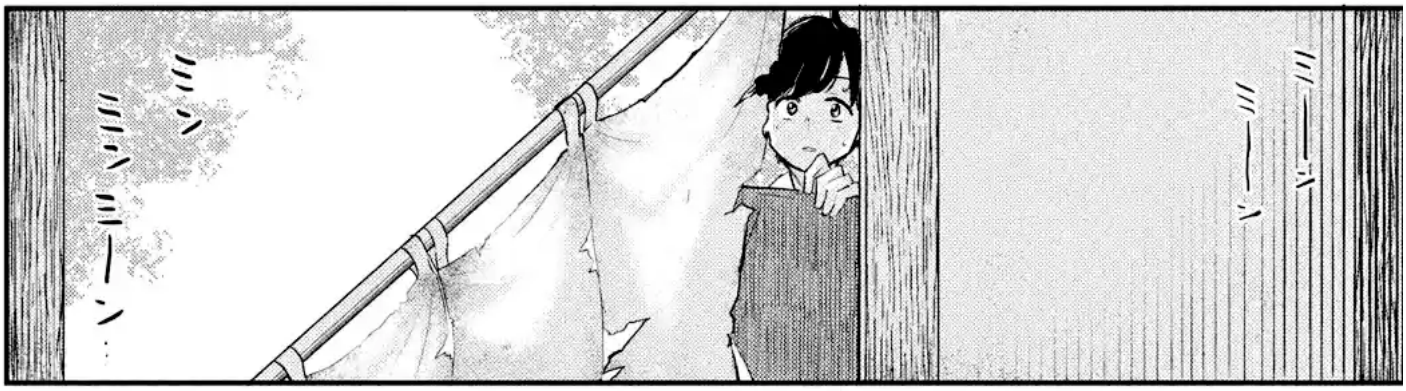
PERO SOY UN HUMANO, ASÍ, ¿QUE NO ES IMPOSIBLE...?

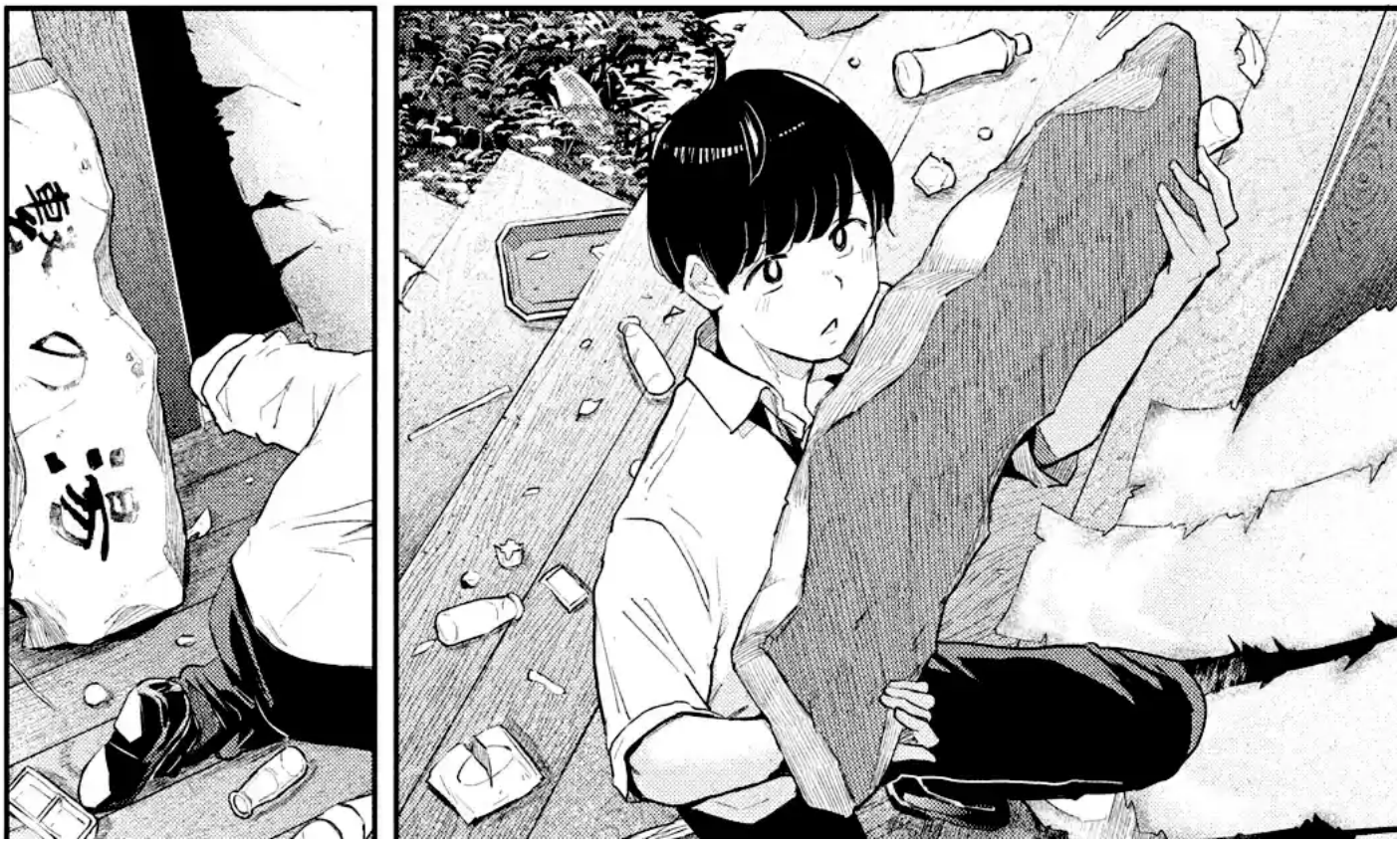
JEJE... ERES TAN BUENO POR TOMARME EN SERIO...

¡PROMETIÓ CASARSE CON ESAE NURE-ONNA CUANDO SEA MAYOR!

N/T (THE LONELY READER): F EN EL CHAT.

ESO... FUE UN SUEÑO, ¿VERDAD?


ミーン
ミーン
ミーン
ミーン
ミーン
ミーン



REALMENTE NO QUIERO REVISAR EL INTERIOR...
LA GENTE NO TIRARÍA BASURA COMO ESTA SI ESTE FUERA SU HOGAR...
牧場
SHIMOTO
CLASSIC
180ml

OWWW!

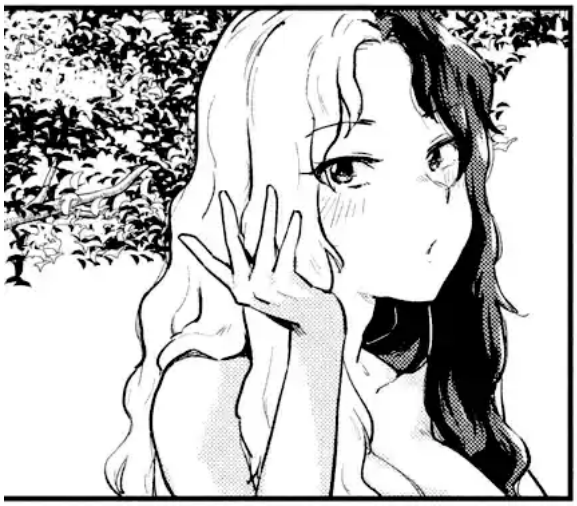
ESA NIÑA SOLA...

ドーン
¿IZUMI-SAMA?
¿QUÉ SUCEDIÓ?

ESTOY BIEN.
SÓLO VOY A DECIRLE QUE NO DEBERÍA HACER ESO.
¿UN YOKAI? POR FAVOR, TENGA CUIDADO, JOVEN MAESTRO.
ES LA PRIMERA VEZ QUE VEO A ESA NIÑA.

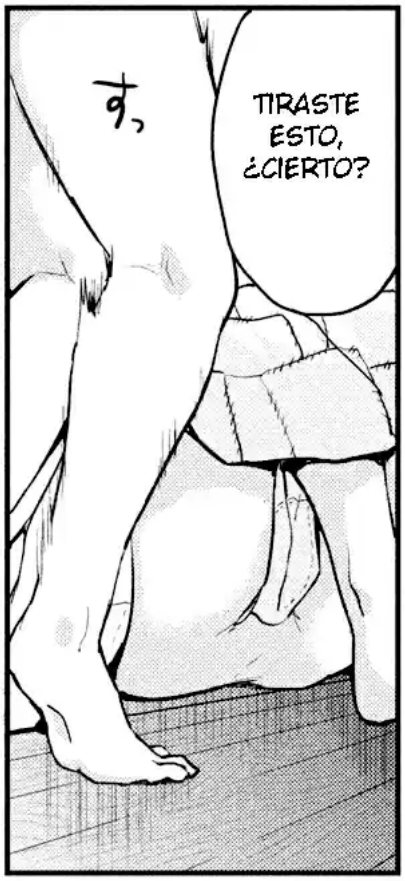
SABES QUE ME LLEVO BIEN CON LOS YOKAI.

PROBABLEMENTE NO SEPA MUCHO SOBRE EL MUNDO HUMANO.
ESTOY SEGURO DE QUE ENTENDERÁ QUE SE LO DIGA.



¿PERO UNA CHICA...? ESTOY UN POCO NERVIOSO.

TIENES QUE TIRARLO EN EL CUBO DE BASURA, ¿VALE?


TIRASTE ESTO, ¿CIERTO?

OYE, OYE.

¿QUÉ?

¿POR QUÉ TENGO QUE SER REGAÑADO POR UN HUMANO?

¡HASTA AQUÍ!
ES PORQUE ESTABAS PARADO FRENTE AL BASURERO.

¿QU...QUÉ PASA CONTIGO? TÚ ERES LA QUE ME GOLPEÓ, ¿NO?
¡ESCUPE, ESCUPE!
¡TUS BACTERIAS SE ESTÁN PROPAGANDO! ¡LAS BACTERIAS HUMANAS!
¡ASQUEROSO! ¡ASQUEROSO!

¿LO ENTIENDES, PEQUEÑO?
[PERSPECTIVA EXAGERADA]
¿QUÉ, ES MAYOR?

PUEDO ALCANZARLO DESDE AQUÍ.
SÓLO QUE NO ESTABAS PRESTANDO ATENCIÓN.
¡NO HAY FORMA DE QUE PUEDAS HACERLO DESDE AQUÍ! ¡Y YO ESTABA EN LA ENTRADA!

SOLO VETE.
APESTAS A LOS HUMANOS.

ひょこ

IZUMI-SAMA...

ESE COMPORTAMIENTO...

¡ASÍ QUE REALMENTE VINISTE AQUÍ A TOMAR UN BAÑO!

¡AH! ¡TE IMPORTA CÓMO HUELES!

¡NO PUEDO SER YO!

¡QUIZÁS SEA EL OLOR DE ESE CUBO DE BASURA!

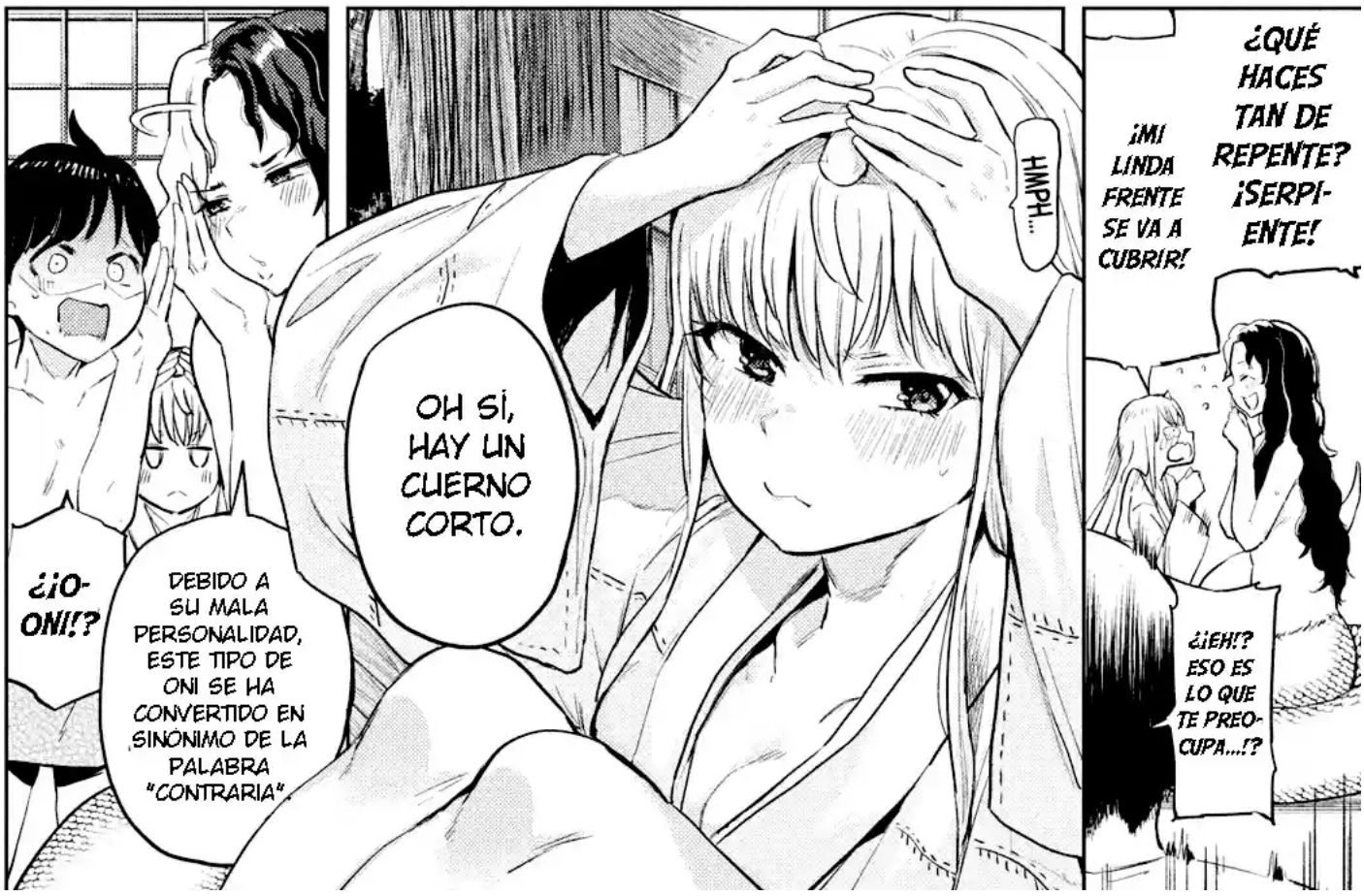
トテ

トテ

トテ

トテ

はらり
¿AMANO... JAKU...?
ELLA DEBE SER LA AMANOJAKU.
スル...


¿¡O-ONI!?
DEBIDO A SU MALA PERSONALIDAD, ESTE TIPO DE ONI SE HA CONVERTIDO EN SINÓNIMO DE LA PALABRA "CONTRARIA".
OH SÍ, HAY UN CUERNO CORTO.
HMPH...
¡MI LINDA FRENTE SE VA A CUBRIR!
¿QUÉ HACES TAN DE REPENTE? ¡SERPIENTE!
¿¡EH!? ESO ES LO QUE TE PREOCUPA...!?

¿QUIERES DECIR QUE ES UNA MENTIROSA?
NO, ESO NO ES DEL TODO CORRECTO.
ボン
ELLA NO ES HONESTA
¿QUIZÁS ELLA ESTÁ AQUÍ PARA ATACARNOS...?
NO TENÍAS QUE DEVOLVÉRMELO ...
SÓLO SIGNIFICA QUE NO DIRÁ FÁCILMENTE LO QUE REALMENTE ESTÁ PENSANDO.
¡YA ENTIENDO! SIEMPRE QUIERO BEBER ALGO FRÍO DESPUES DE BAÑARME.
LA LECHE DEL CAFÉ ES ASOMBROSA.
¿HM?

¡DEFINITIVAMENTE LE GUSTA!
SÓLO LO ESTOY BEBIENDO PORQUE NO HAY NADA MEJOR QUE BEBER.
EN REALIDAD NO,
TRAJE UNA HELADA, ¿LA QUIERES?
TE GUSTA EL CAFÉ CON LECHE, ¿VERDAD?
SI VAS A FORZARTE, ME LO BEBERÉ...
ESTE DULCE CAFÉ HELADO ...
ENTONCES SUPONGO QUE ME LO BEBERÉ ANTES DE QUE SE CALIENTE,
¡PUEDO BEBERLO FÁCILMENTE!
GLUG GLUG... PWAAH
POP!
¿NO PUEDES BEBERLO FRÍO PORQUE TE PICA LOS DIENTES?
UNA BEBIDA FRÍA ME LLENARÍA EL ESTOMAGO, ¡ASÍ QUE UNA BEBIDA CALIENTE ES MÁS SALUDABLE!
HOY HACE CALOR FUERA, ASÍ QUE UNO FRÍO REALMENTE DA EN EL CLAVO, ¿NO?

¡DÉJAME INTENTARLO, DÉJAME INTENTARLO!

¿¡¡INTENTAR QUÉ!?

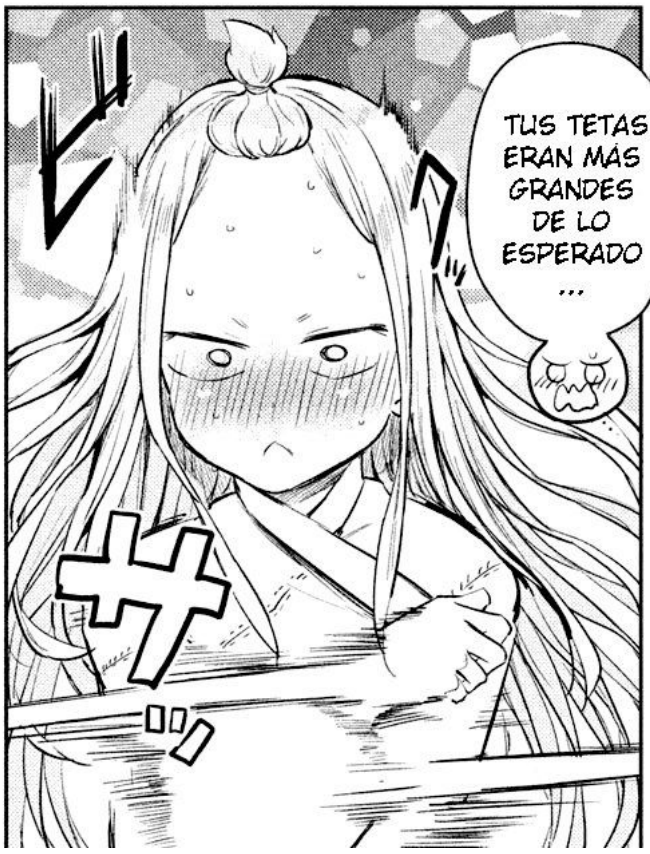
¿Q-QUE PASA CON ESA EXPRESIÓN DE EXCITACIÓN...?
...QUE VES, ¡REALMENTE QUIERES TOMAR UN BAÑO!

TE LO DIJE, NO VOY A IR...
SNAP!

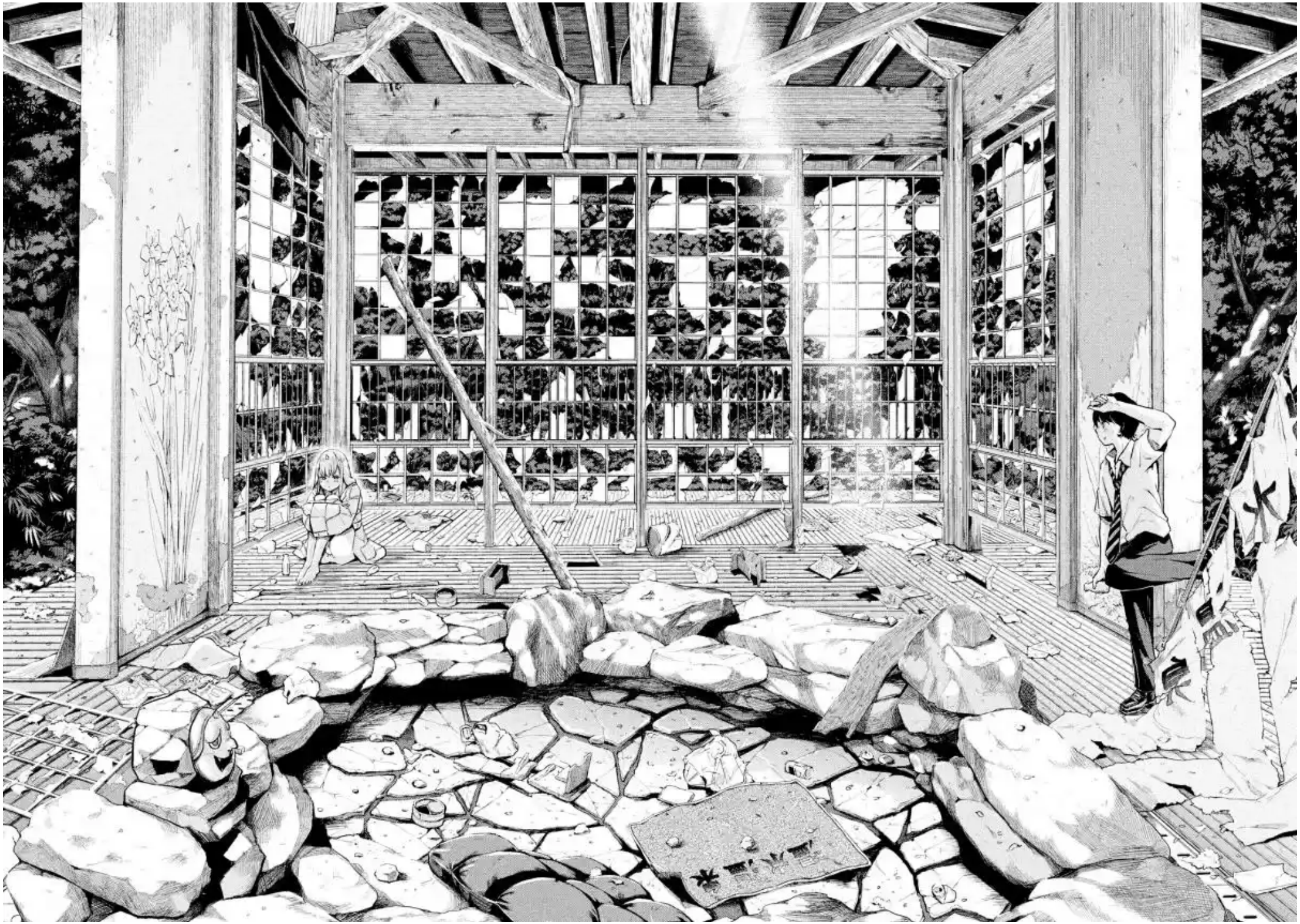
ESTOY BIEN CON UN CHICO COMO TÚ VIÉNDOME ASÍ.

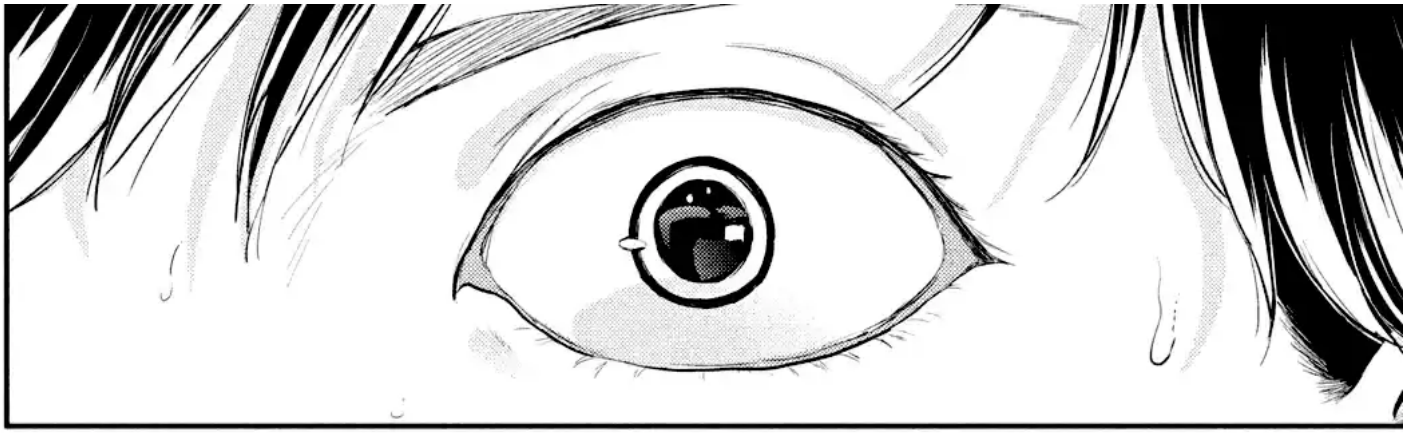
¿POR QUÉ TIENES LA CARA TAN ROJA?
カァー

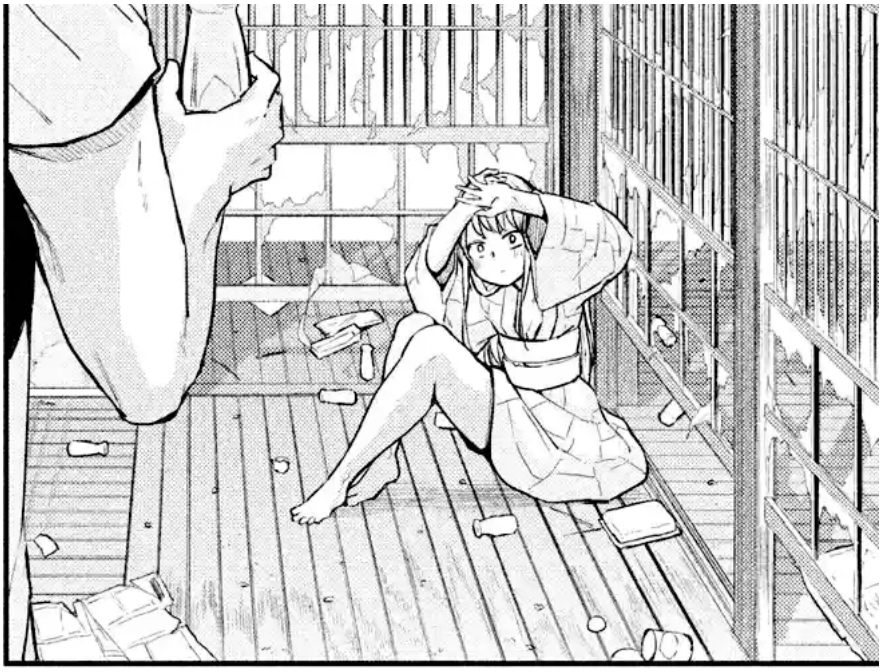
SABES QUE MI CUERPO ESTÁ LIMPIO
¡AHORA QUE LO HAS VISTO TÚ MISMO!
¡PERO AÚN ASÍ DEBERÍAS BAÑARTE!
¡PORQUE HUELES A PIES DE GATO!


ES PORQUE ...
TUS TETAS ERAN MÁS GRANDES DE LO ESPERADO ...
ビクッ
ボッ

YOSHIMO
CLASSIC
180ml
要冷蔵 10℃以下
SEGURO QUE RECUERDO ESO VÍVIDAMENTE POR UN SUEÑO...







ESTÁS AQUÍ...

ES EL YOKAI, "ROMPEDOR DE PROMESAS"!

ESO ES... ¡ESPERA!

DESPUÈS DE ESE DÍA NO TUVE EL CAMBIO PARA VENIR A VISITAR LA CASA DEL ABUELO

...Y LUEGO EL ABUELO FALLECIÓ...

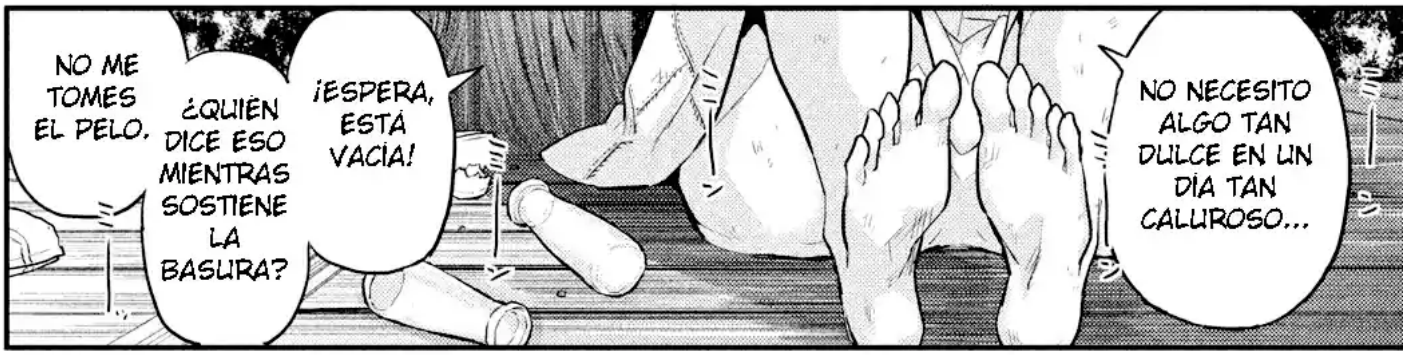
LO SIENTO ...

ESTOY SEGURO DE QUE EN UNA LÍNEA DE TIEMPO DIFERENTE, ESTARÍA VIVIENDO UNA VIDA MUCHO MEJOR AHORA MISMO...

PODRÍA HABER HECHO TANTO CON EL TIEMPO QUE PERDÍ SENTADA AQUÍ...

LO ODIO.

¿TE GUSTA EL CAFE CON LECHE?


NO ME TOMES EL PELO.
¿QUIÈN DICE ESO MIENTRAS SOSTIENE LA BASURA?
¡ESPERA, ESTA VACÍA!
NO NECESITO ALGO TAN DULCE EN UN DÍA TAN CALUROSO...

ME ALEGRO DE QUE NADA HAYA CAMBIADO.

¡AHHH-HHHH!
...NO PUEDE CUMPLIR SUS PROMESAS,
ME PRESENTA BASURA,
¿Y SE LLAMA A SÍ MISMO HOMBRE?

PERO SUPONGO QUE AHORA ME ODIAS.

ME GUSTAAAS MUCHO.

ERES TAN PREDECIBLE. ¡HE SABIDO CÓMO TRATAR CONTIGO DESDE QUE ERA UN NIÑO!

¡SÓLO LO DIJE PORQUE SABÍA CÓMO RESPONDERÍAS!

¡SOLO OLVÍDALO!

¡SÓLO ERA YO DICIENDO LO CONTRARIO!

ぷよっ

ぷよっ

ぼしゅっ

ERAS MÁS ALTO QUE YO EN ESE ENTONCES ...

Y NO HAS CAMBIADO MUCHO, ¡ASÍ QUE NO TE SIENTES MÁS VIEJA QUE YO EN ABSOLUTO!

パタ

パタ

パタ

パタ

¿PERDÓN?

¿¡ES ESA LA FORMA DE HABLARLE A TU MAYOR!?

ドキ

ドキ

ドキ

ドキ

¡AHHH, LO QUE SEA!

¡YA ME ESTOY CANSANDO DEL CALOR, ASÍ QUE DEJA DE DECIR COSAS RARAS!

ESTÁS HACIENDO UN GRAN TRABAJO MANTENIENDO ESTE LUGAR...
ESO ES GENIAL ...
¿QUÉ DIABLOS ...?

PERO EL OLOR DE LA PATA DE UN GATO HA DESAPARECIDO.

OH, HOMBRE, LAS AGUAS TERMALES SE HAN DETENIDO, Y LA TUBERIA ESTÁ COMPLETAMENTE ROTA...

CULPA MÍA.
ASEGÚRATE DE SECARTE LA CABEZA.

PARECE QUE HA CRECIDO, DESPUÉS DE TODO.

¿SIGNIFICA... QUE LOS OTROS YOUKAIS SIGUEN POR AQUÍ...?
¡AH-CHOO...!
¡CHOO!

¡PSS-SHH!

ASEGÚRATE DE CUIDARLO,
YA QUE ERES EL NUEVO PROPIETARIO.
QUIERO DECIR... NO ES COMPLETA. MENTE MÍO TODAVÍA.

¿QUIERES QUEDARTE EN MI CASA HOY?

¡NO INTENTES APROVECHARTE DE LA SITUACIÓN DE ESA MANERA!

NO NOS VAMOS A QUEDAR EN LA MISMA HABITACIÓN, ¡OBVIAMENTE!

¡PERO QUIERO LA MISMA HABITACIÓN QUE TÚ! ¡LA MISMA CAMA!

¡CÁLMATE, ESTÁS DICIENDO LO CONTRARIO OTRA VEZ!

TENGO UN MONTÓN DE HABITACIONES VACÍAS, ¡ASÍ QUE ELIGE LA QUE QUIERAS!

NO TIENES QUE VENIR, PERO TU RESFRIADO PODRÍA EMPEORAR.

SUPONGO QUE TOMARÉ UN POCO.

¿TIENES ALGO, VERDAD? ¿MEDICAMENTOS?

EN TU CASA.

凸丸

QUIERO ABSOLUTAMENTE LA MISMA HABITACIÓN Y LA MISMA CAMA QUE TÚ, ¡ASÍ QUE ESTÁ BIEN!
ドッ
ドッ
ドッ

¿ESTO ESTÁ BIEN?
¡NUNCA DIJE QUE PUDIERAS TOMAR TODA LA CASA!

D-DEJA DE DECIR LO CONTRARIO PARA LAS COSAS IMPORTANTES ...
DEKO-MARU.

ドゴ

¿ESE ES TU NOMBRE, VERDAD? ¿DEKO-MARU?
TIENE SENTIDO, DEKO SIGNIFICA FRENTE, Y TÚ ESTABAS MOSTRANDO TU FRENTE EN EL PASADO.

¡Vivir con una chica yokai no será sencillo! Continuará en el próximo número!